

ZA6860

**Flash Eurobarometer 454
(The End of Roaming Charges Within the EU)**

**Country Questionnaire
Malta (Maltesian)**

TRANSLATION

FL454 MTM

D1 Kemm għandek żmien?

(WRITE DOWN - IF "REFUSAL" CODE '99')

--	--

D2 Sess

Raġel	1
Mara	2

--

D18 Inti għandek mobajl personali?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

FL998 D18

--

D19 Kemm għandek linji tal-mobajl personali li huma attivi u li fuqhom tista' tircievi telefonati?

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

		Numri tal-mobajl personali li huma attivi
--	--	---

FL998 D19

--

D20 Inti għandek telefon b'linja fissa fid-dar tiegħek?

(DO NOT READ OUT)

Iva	1
Le	2

FL998 D20

STAQSI D8 LIL MIN QED IWIEĠEB LI GĦANDHOM MOBAJL (KODIĊI 1 F'D18) U LIL DAWK KOLLHA LI ĠEW INTERVISTATI PERMEZZ TA' MOBAJL (PH1=1)

D8 Għandek aċċess għall-internet minn fuq il-mobajl? Dan jinkludi kuntratti li thallas qabel jew wara.

(RISPOSTA WAĦDA BISS)

TRANSLATION

Iva	1
Le	2
Ma nafx/Ebda risposta (TAQRAX)	3

NEW

ASK ALL

D9 F'dawn l-aħħar tnax-il xahar, kemm-il darba vvjaġġajt lejn pajjiż ieħor tal-Unjoni Ewropea...?

(AQRA - RISPOSTA WAĦDA BISS)

		Darb a	Darb tejn jew tliet a	Erba 'jew ħam es darb iet	Sitt darb iet jew akta r	Mhu x mat ul dak il- perj odu	Ma nafx /ebd a rispo sta (TA QRA X)
--	--	-----------	-----------------------------------	--	---	--	---

1	Mill-15 ta' Ġunju 2017	1	2	3	4	5	6
2	Qabel il-15 ta' Ġunju 2017	1	2	3	4	5	6

NEW

STAQSI Q1 U Q2a LIL MIN QED IWIEĠEB LI GĦANDU MOBAJL U LI VVJAĠĠA LEJN PAJJIŻ IEĦOR TAL-UNJONI EWROPEA F'DAWN L-AĦĦAR 12-IL XAHAR ((KODIĊI 1 F'D18 JEW PH1=1) U (KODIĊI 1 SA 4 F'D9.1 JEW KODIĊI 1 SA 4 F' D9.2))

PROG GĦAL Q1: KODIĊI 5 U 6 HUMA ESKLUSSIVI

Q1 L-aħħar darba li żort pajjiż ieħor tal-Unjoni Ewropea, għamilt xi waħda minn dawn?

(AQRA – JISTA' JKUN HEMM AKTAR MINN RISPOSTA WAĦDA)

Tfejt il-mobajl tiegħek u ma użajtu xejn	1,
Tfejt ir-roaming tad-dejta fuq il-mobajl tiegħek	2,
Attivajt pjan tad-dejta tar-roaming speċjali offrut mill-operatur tan-netwerk tiegħek (INTERVISTATUR: JEKK MIN QED IWIEĠEB MA TEFIEK IL-FAKULTÀ TAR-ROAMING TAD-DEJTA MINN FUQ IL-MOBAJL)	3,
Użajt SIM card tal-pajjiż li kont qed iżżur	4,
M'għamilt xejn minn dan	5,

TRANSLATION

Ma nafx/ebda risposta (TAQRAX)

6,

NEW

STAQSI Q2a.3 BISS LIL MIN QED IWIEĠEB LI GĦANDU INTERNET FUQ IL-MOBAJL TIEGĦU (KODIĊI 1 F'D8)

Q2a L-aħħar darba li żort pajjiż ieħor tal-Unjoni Ewropea, kemm-il darba użajt is-servizzi li ġejjin minn fuq il-mobajl tiegħek?

(AQRA - RISPOSTA WAĦDA BISS)

	Inqas spiss minn meta tkun f'Malta	L-istess daqs meta tkun f'Malta	Aktar ta' spiss minn meta tkun f'Malta	Qatt ma tużad is-servizz f'pajjiż ieħor tal-UE	Qatt ma tużad is-servizz f'Malta jew f'pajjiż ieħor tal-UE	Ma nafx/ebda risposta (TAQRAX)

1	Telefonati bil-vuċi	1	2	3	4	5	6
2	Messaġġi (text messages)	1	2	3	4	5	6
3	Internet Mobbli (dan jeskludi l-aċċess għall-WIFI) (INTERVISTATUR: pereżempju, biex tibgħat imejls, tuża s-servizzi tal-messaġġi instantanji, jew netwerks soċjali onlajn)	1	2	3	4	5	6

NEW

STAQSI Q2b LIL MIN QED IWIEĠEB LI MA VVJAĠĠAX LEJN L-UE F'DAN L-AĦĦAR 12-IL XAHAR (KODIĊI 5 JEW 6 F'D9.1 U KODIĊI 5 JEW 6 F'D9.2)

Q2b Taħseb li jiġik aktar għali, anqas għali jew l-istess prezz meta tuża s-servizzi li ġejjin fuq mobajl f'pajjiż ieħor tal-Unjoni Ewropea meta tqabbel ma' Malta?

(AQRA – RISPOSTA WAĦDA BISS)

TRANSLATION

		Aktar għali	L-istess prezz	Anqas għali	Ma nafx/ebda risposta (TAQRAX)
--	--	-------------	----------------	-------------	--------------------------------

1	Telefonati bil-vuċi	1	2	3	4
2	Messaġġi (text messages)	1	2	3	4
3	Internet mobbli (dan jeskludi l-aċċess għall-WIFI) (INTERVISTATUR: pereżempju, biex tibgħat imejls, tuża s-servizzi tal-messaġġi instantanji, jew netwerks soċjali online)	1	2	3	4

NEW

ASK ALL

Q3	Taf li mill-15 ta' Ġunju 2017, ir-residenti tal-Unjoni Ewropea jistgħu jużaw il-mobajl tagħhom meta jkunu qed jivjaġġaw fl-Unjoni Ewropea u jhallsu l-istess daqs li kieku qegħdin id-dar?
----	--

(RISPOSTA WAĦDA BISS)

Iva	1
Le	2
Rifjut/Mhux applikabbli (TAQRAX)	3

NEW

PROG GĦAL Q4: KODIĊI 3 U 4 HUMA ESKLUSSIVI

Q4	Taħseb li int jew xi hadd f'familtek jew mill-ħbieb tiegħek se jibbenefika mit-twaqqif tat-tariffi tar-roaming għal mobajls li jintużaw barra mill-pajjiż fl-Unjoni Ewropea?
----	--

(AQRA – JISTA' JKUN HEMM AKTAR MINN RISPOSTA WAĦDA)

Iva, inti personalment se tibbenefika minn dan.	1,
Iva, xi hadd minn tal-familja tiegħek jew minn ħbiebek se jibbenefika minn dan.	2,
Le	3,
Ma nafx/ebda risposta (TAQRAX)	4,

NEW

TRANSLATION

D4 Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

--	--

D5a Fir-rigward tal-okkupazzjoni attwali tiegħek, inti tgħid li inti taħdem għal rasek, impjegat, haddiem tal-id jew tgħid li inti ma għandekx attivit à professjonali?

(ONE ANSWER ONLY)

Taħdem għal rasek	1
Impjegat	2
Haddiem tal-id (Manual worker)	3
Mingħajr attivita' professjonali	4
Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5b IF SELF-EMPLOYED, CODE 1 IN D5a

D5b Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Bidwi, haddiem fol-forestrija, sajjied	1
Sid ta' ħanut, haddiem tas-sena	2
Professionist (avukat, tabib, accountant, perit, ...)	3
Maniġer ta' kumpanija	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

ASK D5c IF EMPLOYEE, CODE 2 IN D5a

D5c Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Professionist (impjegat bħala avukat, tabib, accountant, perit, ...)	1
Management ġenerali, direttur, jew top management	2
Middle management	3
Impjegat mal-gvern	4
Skrivan (office clerk)	5
Impjegat ieħor (bejjieġh, ners, ...)	6
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	7

ASK D5d IF MANUAL WORKER, CODE 3 IN D5a

D5d Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Superviżor/foreman (maniġer ta' tim, ...)	1
Haddiem tal-id (Manual worker)	2
Haddiem tal-id mingħajr sengħa (Unskilled manual worker)	3
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	4

TRANSLATION

ASK D5e IF WITHOUT A PROFESSIONAL ACTIVITY, CODE 4 IN D5a

D5e Tgħid li inti ...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Tieñu ħsieb id-dar	1
Student (full time)	2
Irtirat/a	3
Qed tfittex xogħol	4
Oħrajn/Rifjut (DO NOT READ OUT)	5

D12 F'liema lokalità tgħix?

(READ OUT IF NECESSARY - ONE ANSWER ONLY)

--	--	--

D13 Inti tgħix ġewwa raħal, belt żgħira jew belt kbira?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Raħal	1
Belt żgħira	2
Belt kbira	3
Ma nafx (DO NOT READ OUT)	4

D22 Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15 -il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN - IF "DK" CODE '98' - IF "REFUSAL" CODE '99')

		Numru ta' nies ta' 15-il sena jew aktar fid-dar
--	--	---